

IBM DB2 on Cloud

Uraian Layanan ini menguraikan Layanan Cloud yang disediakan oleh IBM untuk Klien. Klien adalah perusahaan serta pengguna dan penerimanya yang sah atas Layanan Cloud. Penawaran dan Bukti Kepemilikan (*Proof of Entitlement* - "PoE") yang berlaku diberikan sebagai Dokumen Transaksi yang terpisah.

IBM Bluemix, platform *cloud* standar terbuka IBM untuk membuat, menjalankan, serta mengelola aplikasi dan layanan merupakan prasyarat teknis untuk Layanan Cloud. Pengguna baru dapat mendaftar untuk akses melalui formulir pendaftaran online: <https://console.ng.bluemix.net/registration>.

1. Layanan Cloud

IBM DB2 on Cloud ditawarkan berdasarkan konfigurasi yang paling memenuhi kebutuhan Klien. Konfigurasi *node* yang tersedia diuraikan di bawah.

1.1 IBM DB2 on Cloud Standard Small

Server pribadi virtual dengan 2 x 2.0 GHz Xeon Cores, 8 GB RAM, Disk Pertama 100 GB (SAN), Disk Kedua 500 GB (SAN), 1 Gbps Uplink Jaringan Publik dan Pribadi, Penyimpanan Kinerja 100 GB pada 500 IOPS, Workgroup Server Edition (termasuk Enkripsi Asli).

1.2 IBM DB2 on Cloud Standard Medium

Server pribadi virtual 4 x 2.0 GHz Xeon Cores, 16 GB RAM, Disk Pertama 100 GB (SAN), Disk Kedua 1 TB (SAN), 1 Gbps Jaringan Uplink Pribadi dan Publik, Penyimpanan Kinerja 100 GB pada 1.200 IOPS, Workgroup Server Edition (termasuk Enkripsi Asli).

1.3 IBM DB2 on Cloud Standard Large

Server pribadi virtual 8 x 2.0 GHz Xeon Cores, 32 GB RAM, Disk Pertama 100 GB (SAN), Disk Kedua 2 TB (SAN), 1 Gbps Jaringan Uplink Pribadi dan Publik, Penyimpanan Kinerja 100 GB pada 1.600 IOPS, Workgroup Server Edition (termasuk Enkripsi Asli).

1.4 IBM DB2 on Cloud Standard XLarge

Server bare metal 12 x 2.4 GHz Xeon Cores, 128 GB RAM, Disk Controller – 2 x 800 GB SSD – Dikonfigurasi dengan RAID (800 GB), 6 x 1,2TB SSD – Dikonfigurasi dengan RAID 10 (3.5TB), 10 Gbps Jaringan Uplink Pribadi dan Publik Redundansi, DB2 Workgroup Server Edition (termasuk Enkripsi Asli).

1.5 IBM DB2 on Cloud Advanced Small

Server pribadi virtual dengan 2 x 2.0 GHz Xeon Cores, 8 GB RAM, Disk Pertama 100 GB (SAN), Disk Kedua 500 GB (SAN), 1 Gbps Jaringan Uplink Publik dan Pribadi, Penyimpanan Kinerja 100 GB pada 500 IOPS, DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.6 IBM DB2 on Cloud Advanced Medium

Server pribadi virtual dengan 4 x 2.0 GHz Xeon Cores, 16 GB RAM, Disk Pertama 100 GB (SAN), Disk Kedua 1 TB (SAN), 1 Gbps Uplink Jaringan Publik dan Pribadi, Penyimpanan Kinerja 100 GB pada 1.200 IOPS, DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.7 IBM DB2 on Cloud Advanced Large

Server pribadi virtual dengan 8 x 2.0 GHz Xeon Cores, 32 GB RAM, Disk Pertama 100 GB (SAN), Disk Kedua 2 TB (SAN), 1 Gbps Uplink Jaringan Publik dan Pribadi, Penyimpanan Kinerja 100 GB pada 1.600 IOPS, DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.8 IBM DB2 on Cloud Advanced XLarge

Server bare metal 12 x 2.4 GHz Xeon Cores, 128 GB RAM, Disk Controller – 2 x 800 GB SSD – Dikonfigurasi dengan RAID 1 (800 GB), 6 x 1,2TB SSD – Dikonfigurasi dengan RAID 10 (3.5TB), 10 Gbps Jaringan Uplink Pribadi dan Publik Redundansi, DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.9 IBM DB2 on Cloud Advanced 2XLarge

Server bare metal dengan 32 x 2.0 GHz Xeon Cores, 1TB GB RAM, Disk Controller – RAID 16 x 1,2TB GB SSD – Dikonfigurasi dengan RAID 10 (10TB GB), 2 x 800 SSD – Dikonfigurasi dengan RAID

1 (800), 10 Gbps Uplink Jaringan Publik dan Pribadi Redundansi, DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.10 IBM DB2 on Cloud Standard Small for AWS

Server M4.large terdedikasi, yang dioptimalkan dengan EBS dengan 2 x 2.4GHz Xeon Cores, 8GB RAM, 600GB General Purpose EBS Penyimpanan Volume dengan 450Mbps Throughput Terdedikasi, Workgroup Server Edition (termasuk Enkripsi Asli).

1.11 IBM DB2 on Cloud Standard Medium for AWS

Server M4.xlarge terdedikasi, yang dioptimalkan dengan EBS dengan 4 x 2.4GHz Xeon Cores, 16GB RAM, 1100GB General Purpose EBS Penyimpanan Volume dengan 750Mbps Throughput Terdedikasi, Workgroup Server Edition (termasuk Enkripsi Asli).

1.12 IBM DB2 on Cloud Standard Large for AWS

Server M4.2xlarge terdedikasi, yang dioptimalkan dengan EBS dengan 8 x 2.4GHz Xeon Cores, 32GB RAM, 2100GB General Purpose EBS Penyimpanan Volume dengan 1000Mbps Throughput Terdedikasi, Workgroup Server Edition (termasuk Enkripsi Asli).

1.13 IBM DB2 on Cloud Standard XLarge for AWS

Server R3.4xlarge terdedikasi yang dioptimalkan dengan EBS dengan 16 x Xeon E5-2670 v2 Cores, 122GB RAM, 5TB General Purpose EBS Penyimpanan Volume pada 15000 IOPS, DB2 Workgroup Server Edition (termasuk Enkripsi Asli).

1.14 IBM DB2 on Cloud Advanced Small for AWS

Server M4.large terdedikasi yang dioptimalkan dengan EBS dengan 2 x 2.4GHz Xeon Cores, 8GB RAM, 600GB General Purpose EBS Penyimpanan Volume dengan 450Mbps Throughput Terdedikasi, DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.15 IBM DB2 on Cloud Advanced Medium for AWS

Server M4.xlarge terdedikasi, yang dioptimalkan dengan EBS dengan 4 x 2.4GHz Xeon Cores, 16GB RAM, 1100GB General Purpose EBS Penyimpanan Volume dengan 750Mbps Throughput Terdedikasi, DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.16 IBM DB2 on Cloud Advanced Large for AWS

Server M4.2xlarge yang terdedikasi, yang dioptimalkan dengan EBS dengan 8 x 2.4GHz Xeon Cores, 32GB RAM, 2100GB General Purpose EBS Penyimpanan Volume dengan 1000Mbps Throughput Terdedikasi, DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.17 IBM DB2 on Cloud Advanced XLarge for AWS

Server R3.4xlarge terdedikasi, yang dioptimalkan dengan EBS dengan 16 x Xeon E5-2670 v2 Cores, 122GB RAM, 5TB General Purpose EBS Penyimpanan Volume pada 15000 IOPS, DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.18 IBM DB2 on Cloud Advanced 2XLarge for AWS

Server R3.8xlarge terdedikasi, dengan 32 x Xeon E5-2670 v2 Cores, 244GB RAM, 10TB General Purpose EBS Penyimpanan Volume pada 30000 IOPS, DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.19 IBM DB2 on Cloud Standard Small BYOL

Server pribadi virtual dengan 2 x 2.0 GHz Xeon Cores, 8 GB RAM, Disk Pertama 100 GB (SAN), Disk Kedua 500 GB (SAN), 1 Gbps Uplink Jaringan Publik dan Pribadi, Penyimpanan Kinerja 100 GB pada 500 IOPS, Workgroup Server Edition (termasuk Enkripsi Asli).

1.20 IBM DB2 on Cloud Standard Medium BYOL

Server pribadi virtual 4 x 2.0 GHz Xeon Cores, 16 GB RAM, Disk Pertama 100 GB (SAN), Disk Kedua 1 TB (SAN), 1 Gbps Jaringan Uplink Pribadi dan Publik, Penyimpanan Kinerja 100 GB pada 1.200 IOPS, Workgroup Server Edition (termasuk Enkripsi Asli).

1.21 IBM DB2 on Cloud Standard Large BYOL

Server pribadi virtual 8 x 2.0 GHz Xeon Cores, 32 GB RAM, Disk Pertama 100 GB (SAN), Disk Kedua 2 TB (SAN), 1 Gbps Jaringan Uplink Pribadi dan Publik, Penyimpanan Kinerja 100 GB pada 1.600 IOPS, Workgroup Server Edition (termasuk Enkripsi Asli).

1.22 IBM DB2 on Cloud Standard XLarge BYOL

Server bare metal 12 x 2.4 GHz Xeon Cores, 128 GB RAM, Disk Controller – 2 x 800 GB SSD – Dikonfigurasi dengan RAID (800 GB), 6 x 1,2TB SSD – Dikonfigurasi dengan RAID 10 (3.5TB), 10 Gbps Jaringan Uplink Pribadi dan Publik Redundansi, DB2 Workgroup Server Edition (termasuk Enkripsi Asli).

1.23 IBM DB2 on Cloud Advanced Small BYOL

Server pribadi virtual dengan 2 x 2.0 GHz Xeon Cores, 8 GB RAM, Disk Pertama 100 GB (SAN), Disk Kedua 500 GB (SAN), 1 Gbps Jaringan Uplink Publik dan Pribadi, Penyimpanan Kinerja 100 GB pada 500 IOPS, DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.24 IBM DB2 on Cloud Advanced Medium BYOL

Server pribadi virtual dengan 4 x 2.0 GHz Xeon Cores, 16 GB RAM, Disk Pertama 100 GB (SAN), Disk Kedua 1 TB (SAN), 1 Gbps Uplink Jaringan Publik dan Pribadi, Penyimpanan Kinerja 100 GB pada 1.200 IOPS, DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.25 IBM DB2 on Cloud Advanced Large BYOL

Server pribadi virtual dengan 8 x 2.0 GHz Xeon Cores, 32 GB RAM, Disk Pertama 100 GB (SAN), Disk Kedua 2 TB (SAN), 1 Gbps Uplink Jaringan Publik dan Pribadi, Penyimpanan Kinerja 100 GB pada 1.600 IOPS, DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.26 IBM DB2 on Cloud Advanced XLarge BYOL

Server bare metal 12 x 2.4 GHz Xeon Cores, 128 GB RAM, Disk Controller – 2 x 800 GB SSD – Dikonfigurasi dengan RAID 1 (800 GB), 6 x 1,2TB SSD – Dikonfigurasi dengan RAID 10 (3.5TB), 10 Gbps Jaringan Uplink Pribadi dan Publik Redundansi, DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.27 IBM DB2 on Cloud Advanced 2XLarge BYOL

Server bare metal dengan 32 x 2.0 GHz Xeon Cores, 1TB GB RAM, Disk Controller – RAID 16 x 1,2TB GB SSD – Dikonfigurasi dengan RAID 10 (10TB GB), 2 x 800 SSD – Dikonfigurasi dengan RAID 1 (800), 10 Gbps Uplink Jaringan Publik dan Pribadi Redundansi, DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

1.28 Layanan Pengaturan

1.28.1 IBM DB2 on Cloud Jump Start Remotely Delivered Set-up

Layanan pengaturan ini menyediakan hingga 50 jam waktu konsultasi jarak jauh untuk aktivitas startup termasuk (1) bantuan dengan kasus penggunaan, (2) pelatihan mengenai praktis terbaik untuk laporan, dasbor, dan peralatan sistem (*systems tooling*) lainnya, (3) bantuan dan saran yang terarah mengenai persiapan, pelaksanaan, dan validasi untuk pemuatan data awal, dan (4) topik administrasi dan konfigurasi lain yang menarik (secara bersama-sama, "Aktivitas Startup"). Layanan dibeli per Pengikatan, dan habis masa berlakunya 90 hari sejak tanggal pembelian kepemilikan untuk tawaran ini atau tanggal saat Klien diberi tahu oleh IBM bahwa akses ke Layanan Cloud telah tersedia, yang mana pun yang terjadi terakhir, terlepas dari apakah seluruh jam telah digunakan atau belum.

1.28.2 IBM DB2 on Cloud Accelerator Remotely Delivered Set-up

Layanan pengaturan ini menyediakan hingga 50 jam waktu konsultasi jarak jauh yang akan digunakan untuk melakukan Aktivitas termasuk (1) bantuan kasus penggunaan, termasuk kasus penggunaan pemindahan data dalam mendukung pemindahan data satu kali, dalam satu waktu, (2) pelatihan mengenai praktik terbaik untuk laporan, dasbor, dan peralatan sistem (*systems tooling*) lainnya, (3) bantuan dan saran terarah mengenai persiapan, pelaksanaan, dan validasi untuk pemuatan data awal (termasuk pengaturan lingkungan sumber dan target serta pemindahan data sebagaimana yang didefinisikan dalam kasus penggunaan pemindahan data) dan (4) topik administrasi dan konfigurasi lain yang menarik (secara bersama-sama disebut, "Aktivitas"). Layanan pengaturan yang disampaikan dari jarak jauh ini dibeli per Pengikatan dan habis masa berlakunya 12 bulan sejak tanggal pembelian kepemilikan atau pada hari terakhir dari jangka waktu langganan Layanan Cloud awal, yang mana pun yang terjadi lebih awal, terlepas dari apakah seluruh jam telah digunakan atau belum.

2. Uraian Keamanan

2.1 Kebijakan Keamanan

Layanan Cloud dikendalikan oleh Klien dan harus dipertahankan sesuai dengan standar keamanan Klien.

2.2 Informasi Pribadi dan Data yang Diatur

Layanan Cloud ini tidak dirancang untuk persyaratan keamanan spesifik apa pun untuk konten yang diatur, seperti informasi pribadi atau informasi pribadi yang sensitif. Klien bertanggung jawab untuk menentukan apakah Layanan Cloud ini memenuhi kebutuhan Klien terkait dengan jenis konten yang digunakan oleh Klien dalam hubungannya dengan Layanan Cloud.

2.3 Integritas dan Ketersediaan Layanan

Pusat data dipantau selama 24x7.

Klien akan diberi tahu mengenai kegagalan perangkat keras. Memantau dan menanggapi kegagalan OS atau perangkat lunak adalah tanggung jawab Klien dengan melibatkan dukungan IBM, sebagaimana yang diperlukan.

2.4 Pencatatan Aktivitas

Klien bertanggung jawab atas pencatatan aktivitas sebagaimana yang diperlukan.

2.5 Enkripsi

Enkripsi asli DB2 disertakan untuk semua konfigurasi layanan DB2 on Cloud. Enkripsi asli DB2 mengenkripsi basis data DB2 milik Klien dan menyediakan manajemen kode lokal yang aman yang berbasis Public Key Cryptography Standard #12 (PKCS#12). Klien bertanggung jawab atas implementasi enkripsi, termasuk pengaturan dan pemeliharaan.

3. Dukungan Teknis

Dukungan teknis untuk Layanan Cloud diberikan melalui forum online dan sistem pelaporan masalah secara online yang tersedia pada portal Klien di <https://support.ibmcloud.com>. IBM akan menyediakan Buku Petunjuk Dukungan Perangkat Lunak sebagai Layanan IBM yang menyediakan informasi kontak dukungan teknis serta informasi dan proses lain. Dukungan teknis ditawarkan dengan Layanan Cloud dan tidak tersedia sebagai suatu tawaran yang terpisah.

Tingkat Permasalahan	Definisi Tingkat Permasalahan	Sasaran Waktu Tanggapan Selama Jam-jam Dukungan	Cakupan Waktu Tanggapan
1	Pengaruh bisnis penting/layanan bermasalah: Fungsi penting bisnis tidak dapat beroperasi atau antarmuka penting telah gagal. Hal ini biasanya berlaku pada lingkungan produksi dan mengindikasikan ketidakmampuan untuk mengakses layanan yang berpengaruh penting pada pengoperasian. Kondisi ini memerlukan solusi yang mendesak. Masalah Tingkat Permasalahan 1 mengharuskan Klien agar bersedia membantu IBM dalam mendiagnosis masalah selama periode 24X7 dan jika tidak, maka masalah akan diturunkan ke Tingkat Permasalahan 2.	Dalam 1 jam	24x7
2	Pengaruh bisnis yang signifikan: Suatu fitur atau fungsi layanan sangat terbatas dalam penggunaannya atau Klien berisiko melewati tenggat waktu bisnis.	Dalam 2 jam kerja	Jam kerja S-J
3	Pengaruh bisnis minor: Mengindikasikan fungsi atau layanan dapat digunakan dan tidak memberikan pengaruh penting pada pengoperasian.	Dalam 4 jam kerja	Jam kerja S-J
4	Pengaruh bisnis minimum: Pertanyaan atau permintaan non-teknis.	Dalam 1 hari kerja	Jam kerja S-J

4. Informasi Penagihan dan Kepemilikan

4.1 Metrik Biaya

Layanan Cloud tersedia berdasarkan metrik biaya yang ditetapkan dalam Dokumen Transaksi:

- a. Mesin Virtual adalah suatu unit ukuran yang olehnya Layanan Cloud dapat diperoleh. Mesin Virtual adalah akses ke suatu konfigurasi spesifik Layanan Cloud. Kepemilikan yang memadai harus diperoleh untuk setiap Mesin Virtual Layanan Cloud yang tersedia untuk akses dan penggunaan selama periode pengukuran yang ditetapkan dalam PoE atau Dokumen Transaksi Klien.
- b. Pengikatan adalah suatu unit ukuran yang olehnya layanan dapat diperoleh. Pengikatan terdiri atas layanan profesional dan/atau pelatihan yang berkaitan dengan Layanan Cloud. Kepemilikan yang memadai harus diperoleh untuk mencakup setiap Pengikatan.

4.2 Biaya Pertengahan Bulan (*Partial Month Charges*)

Biaya pertengahan bulan sebagaimana yang ditetapkan dalam Dokumen Transaksi dapat dinilai secara pro-rata.

4.3 Biaya Layanan Pengaturan

Layanan Pengaturan dibeli dengan basis per Pengikatan dan akan ditagihkan sesuai dengan tarif yang ditetapkan dalam Dokumen Transaksi.

5. Jangka Waktu dan Opsi Pembaruan

Jangka waktu Layanan Cloud dimulai pada tanggal ketika IBM memberi tahu Klien mengenai akses mereka ke Layanan Cloud, sebagaimana yang didokumentasikan dalam PoE. PoE akan menetapkan apakah Layanan Cloud diperbarui secara otomatis, berlanjut berdasarkan penggunaan berkelanjutan, atau berakhir pada akhir jangka waktu.

Untuk pembaruan otomatis, kecuali apabila Klien memberikan pemberitahuan tertulis untuk tidak memperbarui setidaknya 90 hari sebelum tanggal habis masa berlakunya jangka waktu, Layanan Cloud akan secara otomatis memperbarui untuk jangka waktu yang ditetapkan dalam PoE.

Untuk penggunaan berkelanjutan, Layanan Cloud akan terus tersedia dengan basis per bulan hingga Klien memberikan pemberitahuan tertulis 90 hari sebelumnya mengenai pengakhiran. Layanan Cloud akan tetap tersedia hingga akhir bulan kalender setelah periode 90 hari tersebut.

6. Syarat-syarat Tambahan

6.1 Kewajiban Klien

Klien berkewajiban untuk memasang *patch* untuk DB2, sistem pengoperasian, dan perangkat lunak lainnya secara tepat waktu untuk menghindari kecacatan, menghindari masalah keamanan, dan mempertahankan penerimaan (*currency*) fungsionalitas baru.

Klien dapat:

- Hanya memasang dan menjalankan perangkat lunak pada Layanan Cloud yang berkaitan secara langsung dengan pelaksanaan atau dukungan penggunaan data melalui perangkat lunak DB2 yang telah dipasang sebelumnya. Klien dilarang untuk memasang atau menggunakan perangkat lunak lain apa pun pada Layanan Cloud.
- Memasang paket sumber terbuka (*open source*) tambahan untuk penggunaan dengan Layanan Cloud pada *node*. IBM tidak berkewajiban untuk mendukung paket ini dan tidak bertanggung jawab atas dampak pada kinerja Layanan Cloud (yaitu DB2, sistem operasi, atau platform perangkat keras secara keseluruhan) karena paket-paket tambahan ini.

6.2 Komponen yang Dilarang untuk konfigurasi IBM DB2 on Cloud Standard

Jika kepemilikan Klien atas tawaran Layanan Cloud ditentukan sebagai "Standard", Klien tidak berwenang untuk menggunakan komponen atau fungsi apa pun dari SaaS IBM berikut:

- tabel yang diatur berdasarkan kolom
- teknologi pengelompokan pureScale
- Pembuatan Partisi Basis Data
- Kompresi Baris

- Kompresi Adaptif
- Tabel Kueri yang Dimaterialisasikan
- Pengelompokan Multi-Dimensi
- Paralelisme Kueri
- Konsentrator Koneksi
- Penggunaan Kembali Rencana Akses
- Pemindaian Bersama
- Manajemen Beban Kerja
- *Governor*
- Pengolahan Data Berkelanjutan
- Penyimpanan Multi-suhu
- Penggalian Cerdas
- Analisis Teks Tidak Terstruktur
- Layanan Pembuatan Kubus Data (*Cubing*)
- Mengakses data yang digabungkan dalam server data DB2 for i atau DB2 for z
- Mengakses data yang digabungkan dalam server data non-IBM
- SQL Replication dengan server data DB2 for i atau DB2 for z
- SQL Replication dengan server data non-IBM
- Q Replication
- Change Data Capture (CDC)
- Komponen DB2 Connect

6.3 Syarat-syarat yang Berlaku untuk DB2 on Cloud for AWS

Apabila kepemilikan Klien atas Layanan Cloud ditetapkan sebagai "for AWS", syarat-syarat berikut ini berlaku:

Lapisan aplikasi Layanan Cloud serta data dan konten Klien diselenggarakan pada infrastruktur dan platform layanan *cloud* pihak ketiga yang tidak dikelola oleh IBM. Infrastruktur Layanan Cloud, aspek tertentu Platform Layanan Cloud, dan layanan terkait, termasuk: pusat data, server, penyimpanan dan jaringan; aplikasi dan cadangan data; *firewall* dan deteksi ancaman; dan API untuk penyebaran aplikasi, pemantauan, dan pengoperasian (secara bersama-sama disebut, "Layanan Platform Cloud Pihak Ketiga") diselenggarakan dan dikelola oleh penyedia pihak ketiga. Oleh karena itu, meskipun terdapat ketentuan lain apa pun dalam Uraian Layanan ini atau perjanjian layanan dasar yang mendasari penyediaan Layanan Cloud ini (misalnya, Perjanjian Layanan Cloud IBM) ("Perjanjian Dasar"):

- a. kewajiban IBM yang berkaitan dengan keamanan data dan perlindungan data dalam Perjanjian Dasar, dalam uraian praktik keamanan Layanan Cloud dalam Pasal 2 di atas (Uraian Keamanan), dan dalam Prinsip Kerahasiaan dan Keamanan Data IBM yang dirujuk, tidak berlaku pada Layanan Platform Cloud Pihak Ketiga atau Layanan Cloud sejauh bergantung pada Layanan Platform Cloud Pihak Ketiga. Layanan Cloud tidak dapat digunakan untuk transmisi, penyimpanan atau pemrosesan Informasi Kesehatan yang Dilindungi apa pun.
- b. Apabila penyedia Layanan Platform Cloud Pihak Ketiga memberi tahu IBM bahwa pihaknya telah menarik atau mengakhiri layanannya atau akses Klien atau IBM ke layanan tersebut, IBM dapat mengakhiri Layanan Cloud segera setelah tanggal berlakunya pengakhiran tersebut oleh penyedia pihak ketiga dengan memberikan pemberitahuan pengakhiran kepada Klien.
- c. IBM tidak membuat jaminan atau ketentuan apa pun, secara tegas atau tersirat, dan IBM tidak akan memiliki tanggung jawab apa pun kepada Klien terkait Layanan Platform Cloud Pihak Ketiga atau kepada Layanan Cloud sejauh bergantung pada Layanan Platform Cloud Pihak Ketiga.
- d. Klien setuju untuk mengganti rugi, melindungi, dan membebaskan IBM dari dan terhadap setiap klaim, kerusakan, kehilangan, tanggung jawab, biaya, dan pengeluaran (termasuk biaya pengacara yang wajar) yang muncul atau yang berkaitan dengan klaim terhadap IBM oleh penyedia Layanan Platform Cloud Pihak Ketiga mengenai: (a) penggunaan Klien atas Layanan Cloud; (b)

pelanggaran Uraian Layanan ini, Perjanjian Dasar atau pelanggaran hukum yang berlaku oleh Klien; (c) konten Klien atau kombinasi konten Klien dengan aplikasi, konten atau proses lain, termasuk klaim apa pun yang melibatkan dugaan pelanggaran atau penyalahgunaan hak pihak ketiga oleh konten Klien atau oleh penggunaan, pengembangan, rancangan, produksi, periklanan atau pemasaran konten Klien; atau (d) sengketa antara IBM dan Klien.

6.4 Syarat-syarat yang berlaku untuk DB2 on Cloud BYOL Parts

Tawaran Bring your own licenses (BYOL) mewajibkan Klien untuk mempunyai kepemilikan lisensi yang sesuai yang telah diperoleh sebelumnya untuk program IBM terkait yang diidentifikasi dalam tabel di bawah. Kepemilikan Klien atas SaaS BYOL tidak dapat melampaui kepemilikan Klien atas program IBM terkait dalam rasio yang ditetapkan di bawah.

Tawaran BYOL tidak termasuk Langganan dan Dukungan untuk Program IBM terkait. Klien menyatakan bahwa pihaknya telah memperoleh (1) kepemilikan lisensi dan (2) Langganan dan Dukungan untuk Program IBM terkait yang berlaku. Selama Periode Langganan tawaran BYOL, Klien harus mempertahankan Langganan dan Dukungan saat ini untuk kepemilikan program IBM yang digunakan bersama dengan kepemilikan tawaran BYOL. Apabila lisensi Klien untuk menggunakan program IBM terkait atau Langganan dan Dukungan Klien untuk program IBM terkait diakhiri, hak Klien untuk menggunakan tawaran BYOL akan berakhir.

Tabel di bawah menguraikan rasio kepemilikan untuk program IBM terkait yang diperlukan untuk penggunaan tawaran BYOL berdasarkan kepemilikan yang sesuai yang dinyatakan. Setelah Klien memperoleh tawaran BYOL dan selama durasi penggunaan Klien atas tawaran BYOL, kepemilikan Klien untuk program IBM terkait yang berlaku untuk penggunaan tawaran BYOL ditangguhkan dan Klien tidak lagi dapat menggunakan kepemilikan tersebut untuk menyebarkan program IBM terkait (tunduk pada setiap pengecualian yang dinyatakan).

Program IBM Terkait	Tawaran BYOL	Rasio n/m*
IBM DB2 Workgroup Server Edition	<ul style="list-style-type: none"> a. IBM DB2 on Cloud Standard Small BYOL b. IBM DB2 on Cloud Standard Medium BYOL c. IBM DB2 on Cloud Standard Large BYOL d. IBM DB2 on Cloud Standard XLarge BYOL 	<ul style="list-style-type: none"> a. Rasio: 140 PVU / 1 Mesin Virtual b. Rasio: 280 PVU / 1 Mesin Virtual c. Rasio: 560 PVU / 1 Mesin Virtual d. Rasio: 840 PVU / 1 Mesin Virtual
<ul style="list-style-type: none"> IBM DB2 Advanced Enterprise Server Edition IBM DB2 Advanced Workgroup Server Edition 	<ul style="list-style-type: none"> a. IBM DB2 on Cloud Advanced Small BYOL b. IBM DB2 on Cloud Advanced Medium BYOL c. IBM DB2 on Cloud Advanced Large BYOL d. IBM DB2 on Cloud Advanced XLarge BYOL e. IBM DB2 on Cloud Advanced 2XLarge BYOL 	<ul style="list-style-type: none"> a. Rasio: 140 PVU / 1 Mesin Virtual b. Rasio: 280 PVU / 1 Mesin Virtual c. Rasio: 560 PVU / 1 Mesin Virtual d. Rasio: 840 PVU / 1 Mesin Virtual e. Rasio: 2240 PVU / 1 Mesin Virtual
<ul style="list-style-type: none"> IBM DB2 Advanced CEO IBM DB2 Developer Edition 	<ul style="list-style-type: none"> a. IBM DB2 on Cloud Standard Small BYOL b. IBM DB2 on Cloud Standard Medium BYOL c. IBM DB2 on Cloud Standard Large BYOL d. IBM DB2 on Cloud Standard XLarge BYOL e. IBM DB2 on Cloud Advanced Small BYOL f. IBM DB2 on Cloud Advanced Medium BYOL g. IBM DB2 on Cloud Advanced Large BYOL h. IBM DB2 on Cloud Advanced XLarge BYOL i. IBM DB2 on Cloud Standard 2XLarge BYOL 	Rasio: 1 berbanding N Pengguna yang Sah / 1 Mesin Virtual**/**

* "Rasio n/m" berarti bahwa untuk setiap kepemilikan ('n') metrik yang diindikasikan untuk program IBM terkait, Klien dapat menerapkan kepemilikan ini ke nomor ('m') kepemilikan yang ditetapkan metrik yang diindikasikan untuk tawaran BYOL.

** Pengecualian untuk DB2 Advanced CEO Offering and DB2 Developer Edition: Meskipun syarat-syarat di atas, di mana Klien menerapkan kepemilikan Pengguna yang Sah untuk DB2 Advanced CEO Offering atau DB2 Developer Edition ke tawaran BYOL, jumlah kepemilikan Pengguna yang Sah Klien, terlepas

dari kuantitas, dapat diterapkan ke kepemilikan contoh 1 (total) ke tawaran BYOL, pada syarat-syarat tambahan berikut ini: (1) Klien dapat terus menggunakan semua kepemilikan Pengguna yang Sah untuk penyebaran Klien program IBM terkait secara bersamaan dengan penggunaan Klien atas tawaran BYOL; diberikan bahwa (2) tawaran BYOL dapat diakses dan hanya digunakan oleh Pengguna yang Sah ini untuk Klien yang memiliki kepemilikan untuk program IBM terkait.

*** Pengecualian untuk DB2 Developer Edition: Selain pembatasan di atas, di mana Klien menerapkan kepemilikan untuk DB2 Developer Edition ke tawaran BYOL, penggunaan Klien atas tawaran BYOL dibatasi hanya untuk penggunaan Non-Produksi. "Non-Produksi" berarti tawaran BYOL hanya dapat digunakan sebagai bagian dari lingkungan pengujian dan pengembangan internal Klien untuk aktivitas non-produksi internal, termasuk namun tidak terbatas pada aktivitas pengujian, penyesuaian kinerja, diagnosis kesalahan, penentuan tolok ukur (*benchmarking*) internal, *staging*, uji mutu, dan/atau mengembangkan tambahan atau ekstensi yang digunakan secara internal pada tawaran BYOL dengan menggunakan antarmuka pemrograman aplikasi yang dipublikasikan. Klien tidak berwenang untuk menggunakan setiap bagian dari Layanan Cloud untuk tujuan lain apa pun tanpa memperoleh kepemilikan produksi yang sesuai.

6.5 Penggunaan Data Kompilasi

IBM dapat memantau penggunaan Klien atas Layanan Cloud, untuk tujuan penelitian, pengujian dan pengembangan internal IBM terhadap perbaikan atau peningkatan Layanan Cloud atau untuk pengembangan layanan baru atau untuk memberikan layanan tambahan kepada Klien yang memberikan pengalaman yang lebih disesuaikan dan bermanfaat bagi pengguna. Dalam melakukan hal tersebut, IBM dapat mengompilasi dan menganalisis informasi ringkasan dalam format agregat dan anonim yang mencerminkan penggunaan Layanan Cloud oleh para pengguna Klien yang sah dan dapat mempersiapkan laporan, studi, analisis, dan produk kerja lainnya yang merupakan hasil dari kompilasi dan analisis ini (secara bersama-sama disebut "Data Kompilasi"). IBM memegang hak kepemilikan dalam dan atas Data yang Kompilasi.

This document is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this document will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this document.

Dokumen ini dibuat dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks bahasa Indonesia dari dokumen ini, maka teks dalam bahasa Inggris yang akan berlaku.